

MD 530G (MMS) GUNHIP

1:35 MODERN AFV SERIES

KIT NO : 3526



COURTESY OF MCDONNELL DOUGLAS HELICOPTER COMPANY

 DRAGON

The MD500 was derived from the combat-proven OH-6A Cayuse, with more sophisticated weapon systems and avionics while maintaining the agility and maneuverability of the Cayuse. The low cost and reliable MD500 is in worldwide service for command and control, observation, logistic support, training, light attack, troop transport and ASW roles.

The versatile MD530G is derived from the MD500 Defender, and comes with the 650 shp Allison 250-C30 engine. It is engineered for high-altitude operation; more heavily armed, powerful and technologically advanced than other MD500 variants.

The fully integrated crew station provides the pilot with state-of-the-art communications, navigation, power management, weapons selection, and maximum visibility for day and night nap-of-the-earth flight. The unique mast-mounted sight (MMS) allows the MD530G to launch and guide its weapons from a mask-defilade position, thus enhancing the excellent battlefield survivability of the helicopter.

Il MD500 è stato sviluppato dall' OH-6A Cayuse, che ha provato le sue qualità nel combattimento. Equipaggiato con armi moderni e controlli di volo sofisticati il MD500 ha potuto mantenere le doti di agilità e manovrabilità del Cayuse. L' economico ed affidabile MD500 è in servizio in tutto il mondo per sostenere tutti i ruoli possibili: voli di ricognizione, supporto armato, addestramento, attacchi, trasporto di truppe e difesa antisommergibili.

Il versatile elicottero MD530G è il successore del MD500 Defender che viene azionato da un turboreattore Allison 250-C 30 da 650 CV ed è adatto per missioni in grandi altitudini. L' armamento più pesante lo rende più efficace di altre varianti del MD500.

Un' avanzata elettronica permette al pilota contemporaneamente comunicazione, ottima navigazione, scelta delle armi e massima visibilità anche durante missioni notturni a bassa quota. Grazie ad uno strumento acquisizione bersagli, montato sopra l' elica principale, il MD530G è in grado di lanciare i missili da una posizione sicura. Questo fatto rende l' elicottero più capace die sopravvivere.

MD500は、OH-6A カイオワの発展型で、ウェポン・システムやアビオニクスを強化する一方で、カイオワ特有の運動性能と簡便さを維持し、その低価格と信頼性から、指揮・指令機や観測機、さらに、補給用や練習、軽攻撃、軍用輸送や ASWなどの用途で、世界中で使用されました。

MD530Gは、MD500 ディフェンダーの派生型で、650 馬力のアリソン 250-C30 エンジンを装備しており、この高出力なエンジンのおかげで、他の MD500 の派生機よりも、高地性能が優れ、ペイロードも増加しています。

パイロットには、地上交信、周辺環境、航法、出力状況、武装の選択など、あらゆる情報が一目でわかるようになっている。キャビンは、昼間飛行のために優れた視界性を持ち、夜間飛行のための装備もある。さらに、ローターヘッド上には、ユニークなマスト装着照準器 (MMS) を取り付けており、MD530G は、戦場において、高い生存性をもった優秀なヘリコプターです。

Der bewährte OH-6A Cayuse war der Vorfahr des MD500 Defender, der, ausgerüstet mit modernen Waffen und fortschrittlicher Avionik dennoch die Wendigkeit und Manövrierefähigkeit des Cayuse beibehält. Der zuverlässige und wirtschaftliche MD500 wird auf der ganzen Welt für verschiedene Aufgaben eingesetzt: z. B. für Aufklärungsflüge, Nachschublieferungen, Trainingsflüge, Angriffe, Truppentransporte und U-Boot-Bekämpfung.

Das Nachfolgemodell des MD500 Defender ist der wendige MD 530G, der durch eine Allison 250-C30 Weltenturbine 650 PS angetrieben wird und für Einsätze in großer Höhe geeignet ist. Durch eine Vielzahl von Bewaffnungsvarianten kann er effektiver eingesetzt werden als andere MD500 Typen.

Das voll integrierte Cockpit ermöglicht dem Piloten gleichzeitig Kommunikation, optimale Navigation, Flugoperation und Waffenbedienung bei maximaler Sicht, auch bei nächtlichen, bodennahen Missionen. Das einzigartige Mastzielgerät (MMS) erlaubt dem MD 530G seine Waffen von einer sicheren Position aus abzuschießen, was seine Überlebensfähigkeit steigert.

Le MD500 provient du célèbre combattant Cayuse OH-6A, avec un système d'armement et d'avionique plus sophistiquée, tout en conservant l'agilité et la manœuvrabilité du Cayuse. Le fiable et peu coûteux MD 500 peut être retrouvé en service au commandement, en observation, comme soutien logistique, en attaque lumineux, au transport des troupes et un rôle ASW partout dans le monde.

Le MD530G provient du MD500 "Defender" et comprend un moteur shp Allison 650 250-C30. Il fut conçu pour les opérations à haute altitude. L'armement plus lourd, puissant et une technologie plus avancée que les autres variantes du MD500.

Le poste d'équipage pleinement intégré donne au pilote un système de communication, de navigation, de contrôle de puissance, d'une sélection d'armes et un maximum de visibilité le jour comme la nuit, en plein vol ou à pres du sol. Le système de vise unique du MD530G permet de guider ses missiles d'une position cache, tout en augmentant le champs de surveillance de l'hélicoptère.

MD500是由經過實戰經驗的OH-6A凱尤斯衍生而成。在保留了凱尤斯的敏捷性和機動性的同時，又加裝了更精密的武器系統及電子設備。低成本及可信賴的MD500目前正於世界各地服役，任務包括指揮及操控，偵察，後勤支援，訓練，輕型攻擊，部隊運輸及反潛作業。多用途的MD530G乃由MD500防衛者衍生過來，包括650 shp的艾利遜 250-C30引擎。這種直升機於設計上適用於高空行動。有更重型的武器，比其他MD500衍生型更強力，科技上更先進。

全副裝備的乘組員座艙為駕駛員提供最先進的通訊、導航、動力管制，武器選擇，在日間有最大程度的視野，夜間則可作低空貼地飛行：獨特的罩面式景觀(MMS)使MD530G可以在被遮擋的位置發射及

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はとぎどき窓を開けて換気にしてください。
- 塗料指定の番号は GSI CREOS CORP. MR. COLOR の番号です。
- 接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサンマークは以下の説明をごらんください。

《注意》

- 勿論近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鎌除去多餘的膠料。
- 各圓型的含意可參考本欄以下的說明。

X2
2つ割合してください
MAKE 25%
ZWEI FERTIGEN
EFFECTUER 2 PIECES
FAIRE DUE PEZZI
TEE 2 KPL
GOV 2 ST
製作工程

注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROVASTI
FORTIGT
小心請參

切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIEVER
SEPARARE
POISTA
AVLÄGSNA
切去

穴を開けてください
OPEN HOLE
OFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
ANATA REIKA
LIMMAA HALET
開孔

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ■ für die Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Felle beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

ATENCIÓN

- Evitez d'utiliser de la colle ou de la peinture à proximité d'une flamme nue, et aérez la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utilisez des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

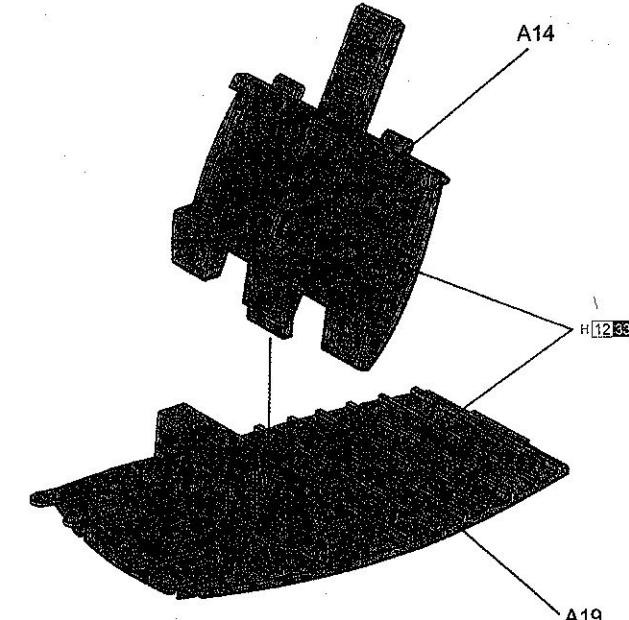
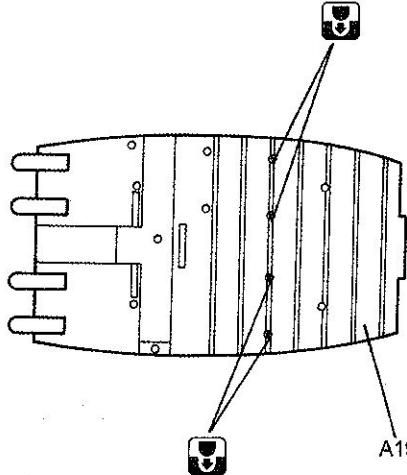
H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR

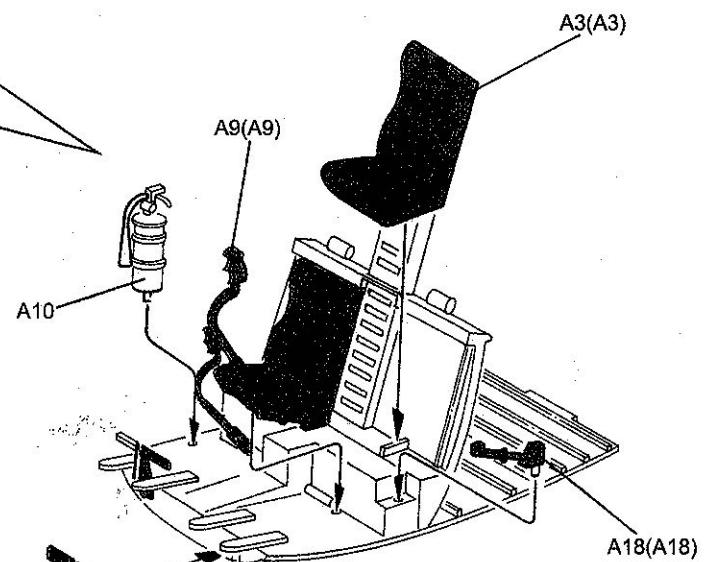
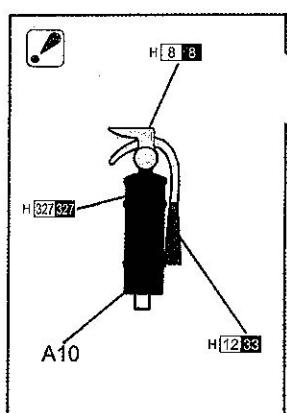
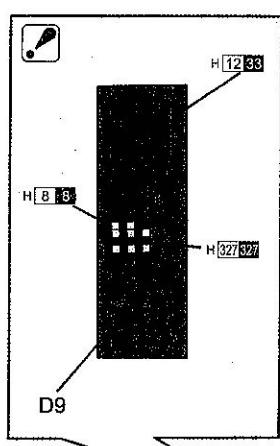
I GSI CREOS CORP. MR. COLOR

MODEL MASTER COLOR

H 8.8	シルバー(銀)	H 16	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H 11.62	つや消しホワイト	H 16.8	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H 12.33	つや消しブラック	H 17.0	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H 18.28	黒鉄色	H 17.5	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑銀色
H 37.43	ウッドブラウン	H 17.5	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 70.60	RLMグレー-02	H 20.7	RLM GRAY 02	RLM GRAU 02	RLM GRIS 02	GRIGIO RLM 02	RLM灰色02
H 92.49	クリアーオレンジ	H 26.5	CLEAR ORANGE	ORANGE, REIN	ORANGE CLAIR	ARANCIO CHIARO	透明橙
H 303.03	グリーンFS34102	H 17.18	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	綠色
H 327.32	レッドFS11136	H 17.05	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色

1



2**3**

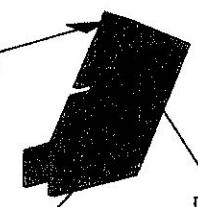
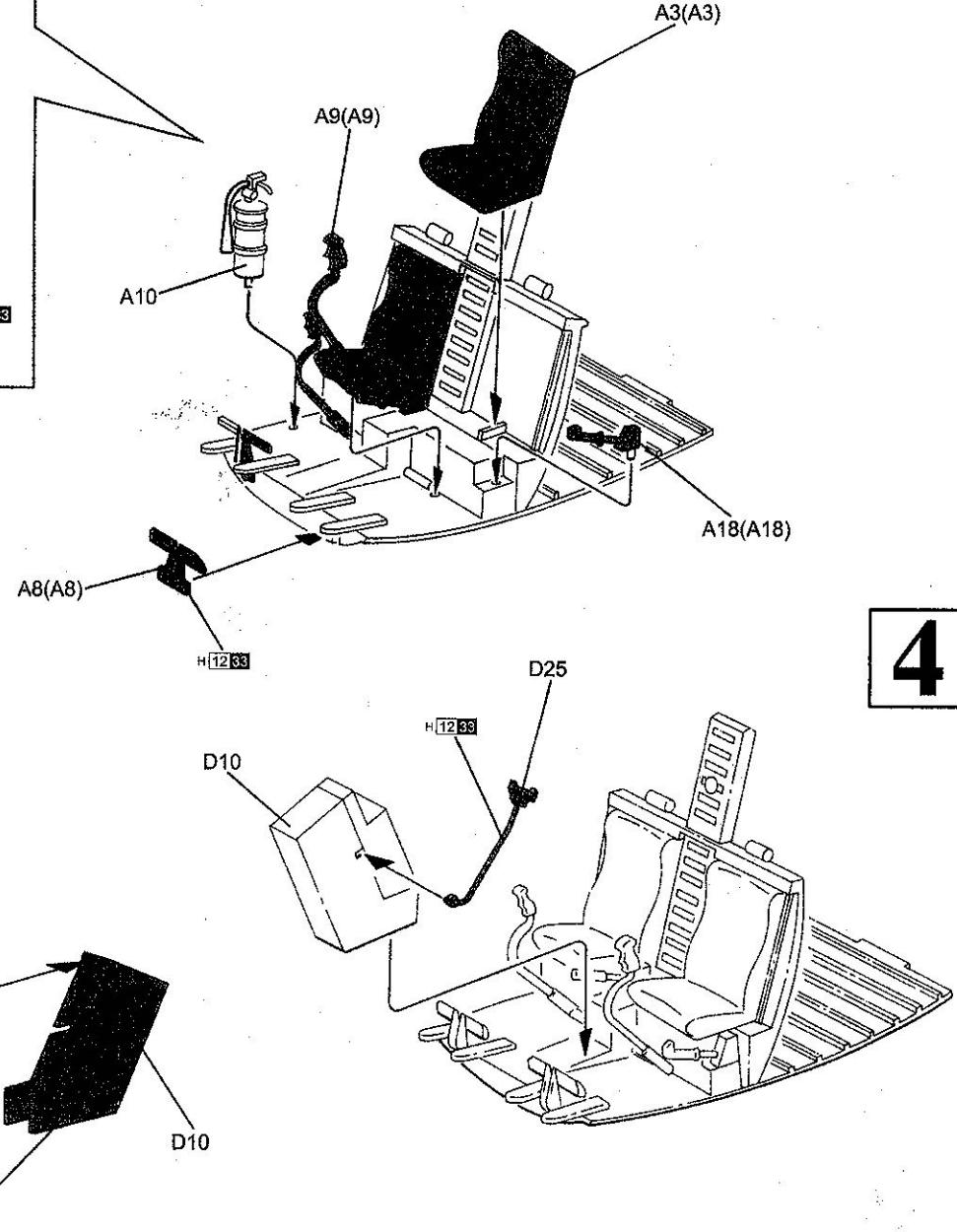
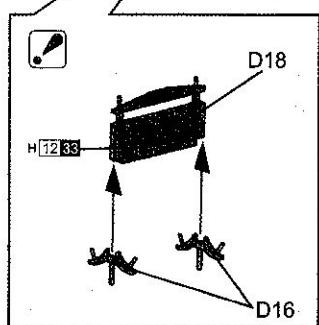
A8(A8)

H[12]33

D25

D10

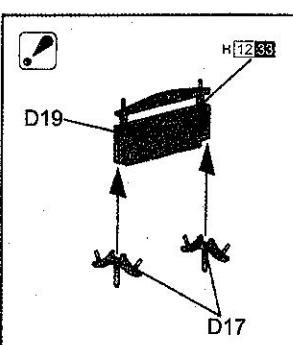
H[12]33

**4****5**

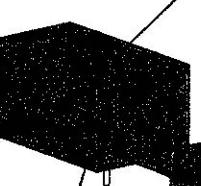
D18

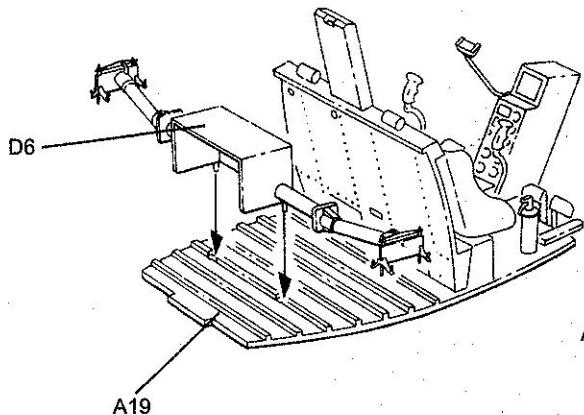
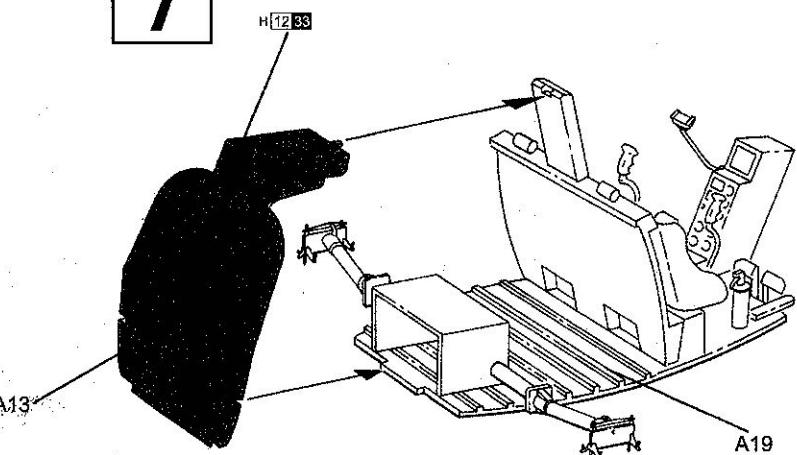
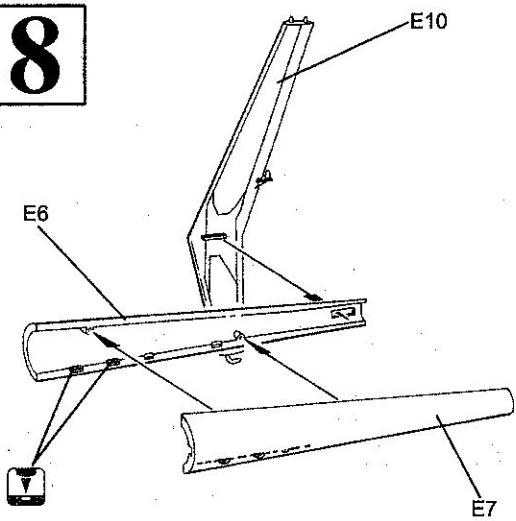
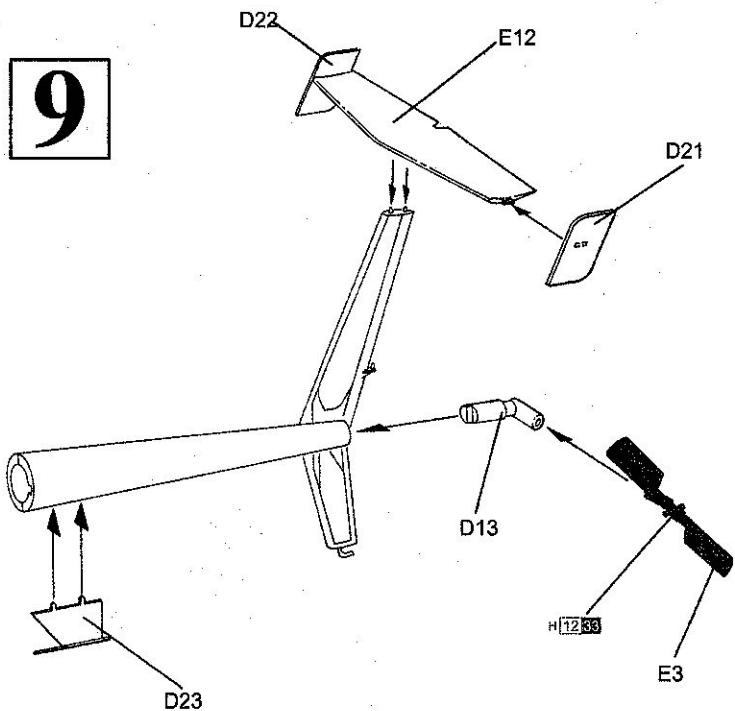
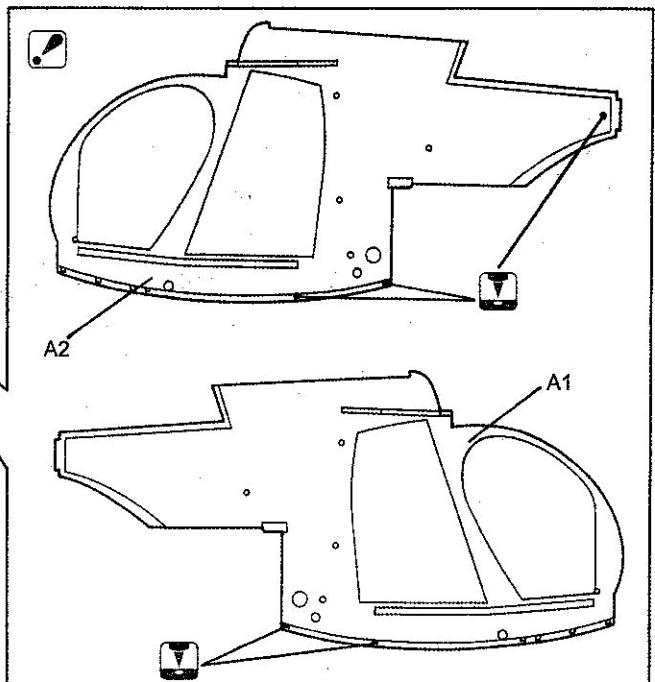
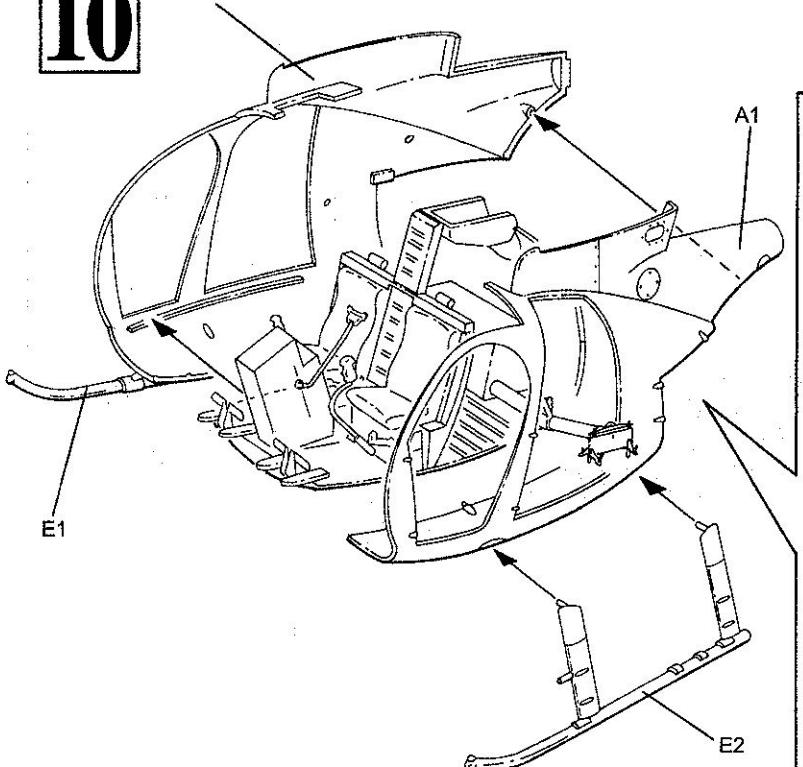
D6

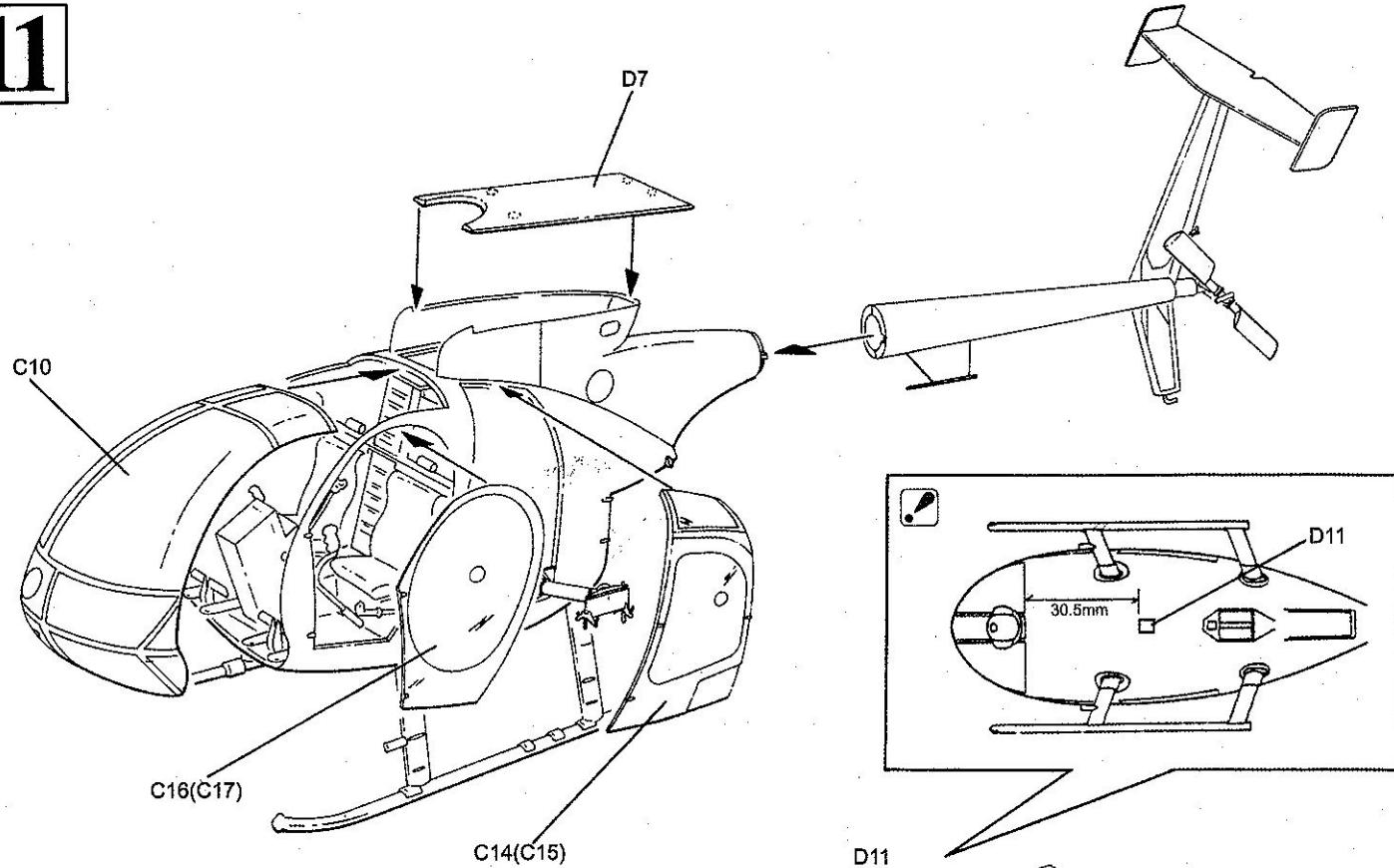
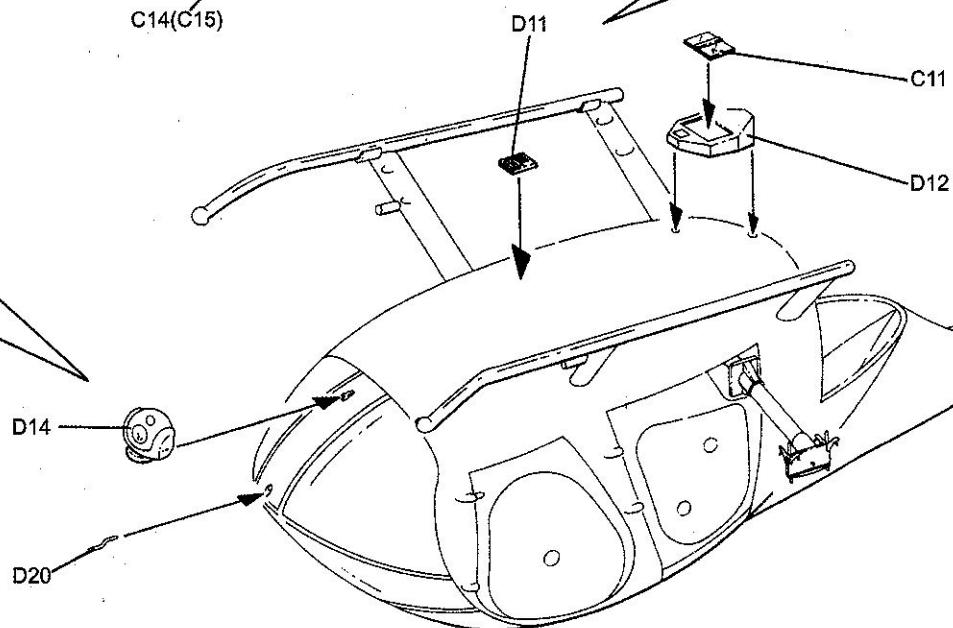
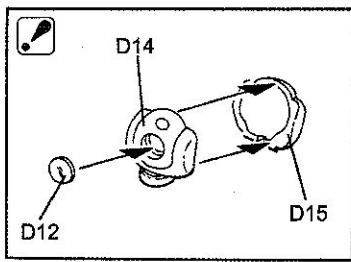
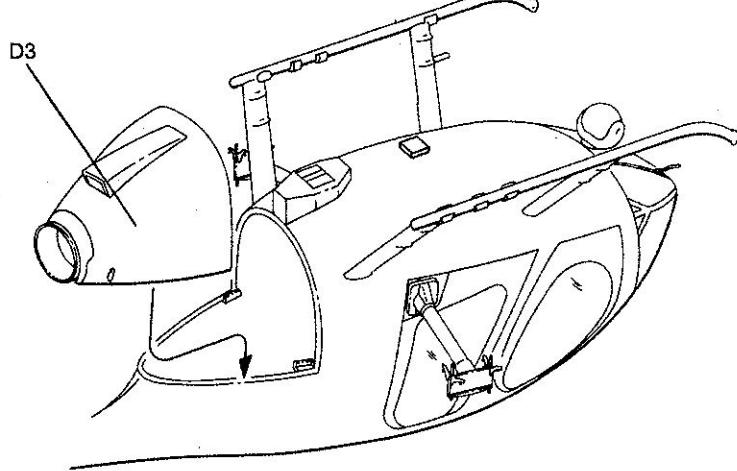
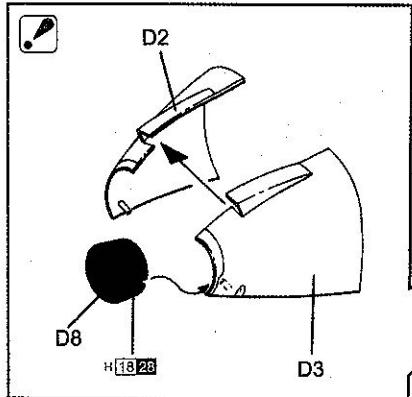
H[12]33

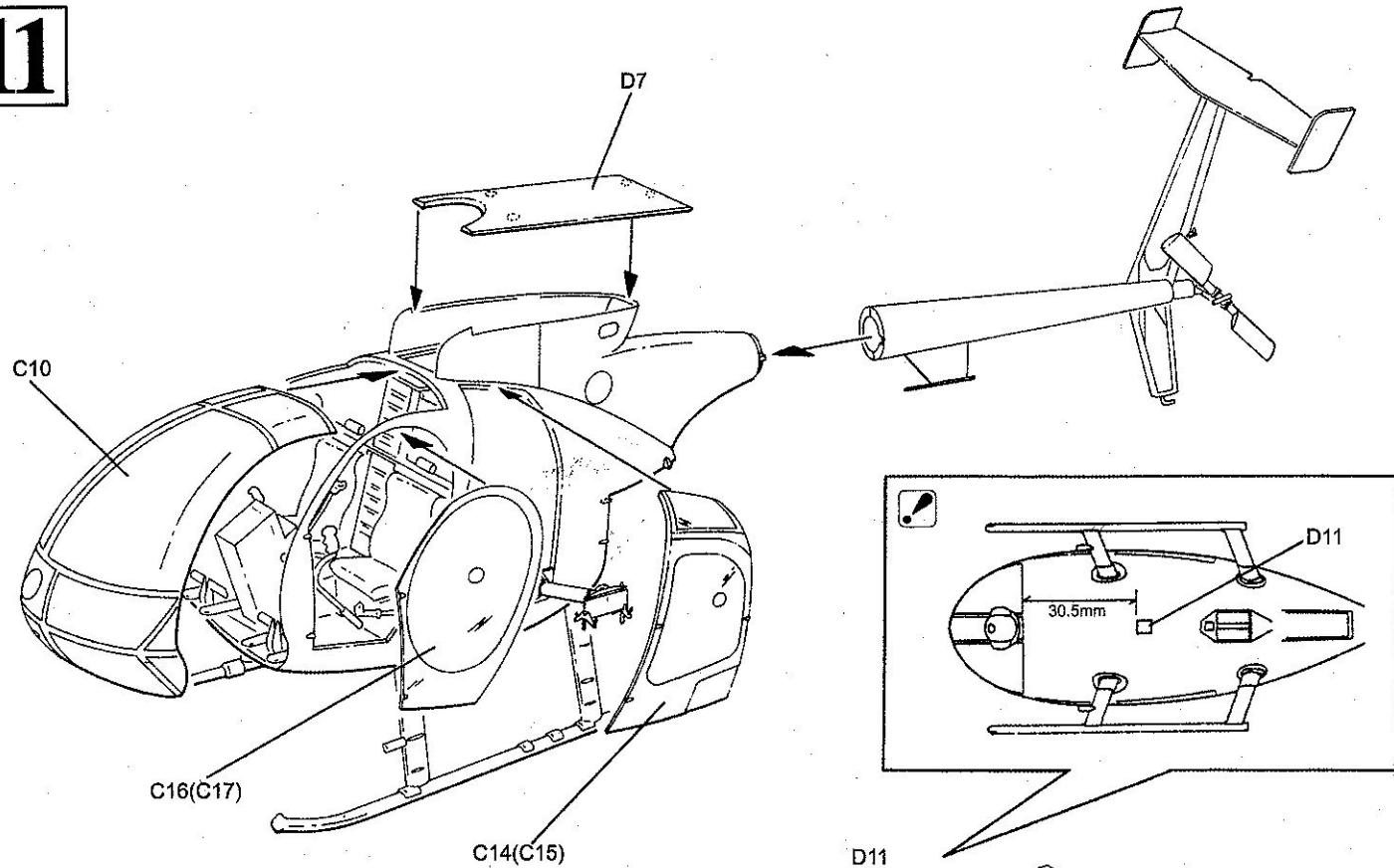
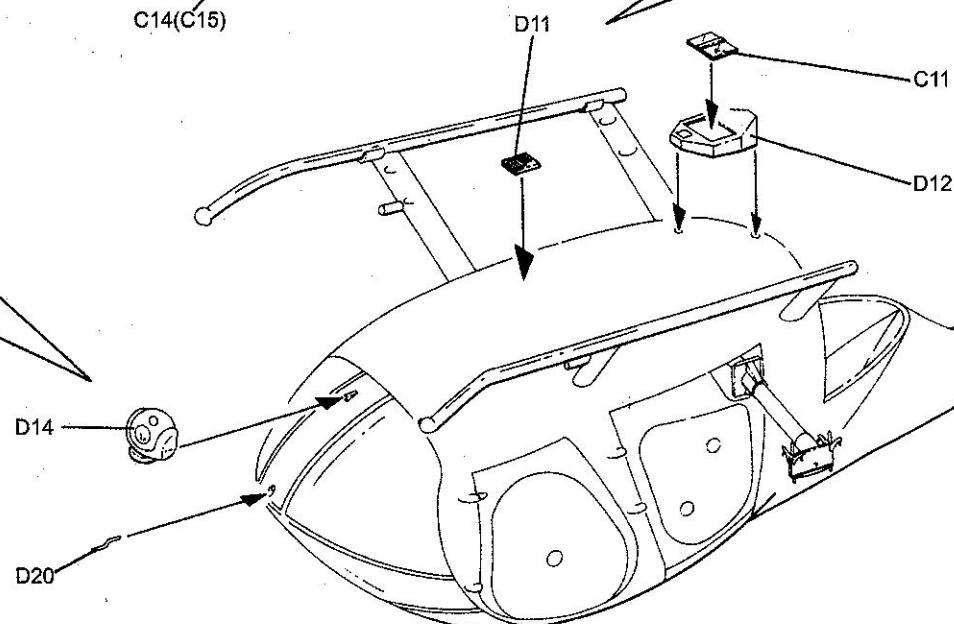
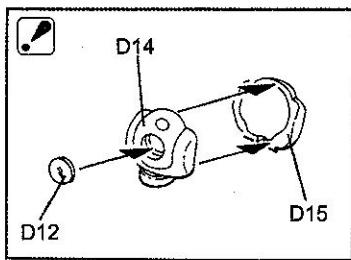
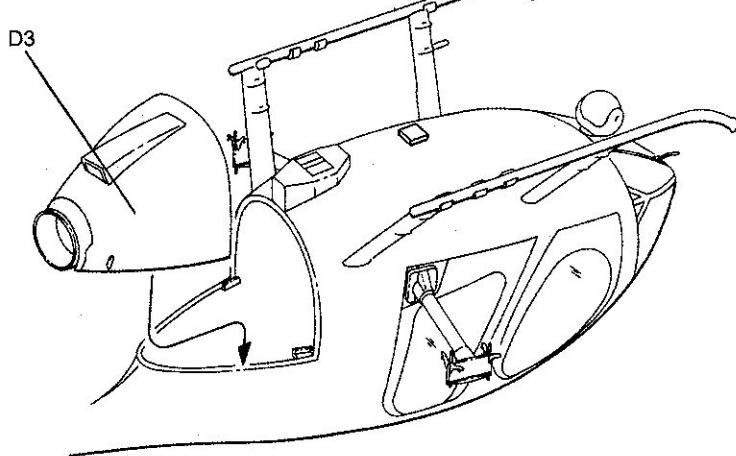
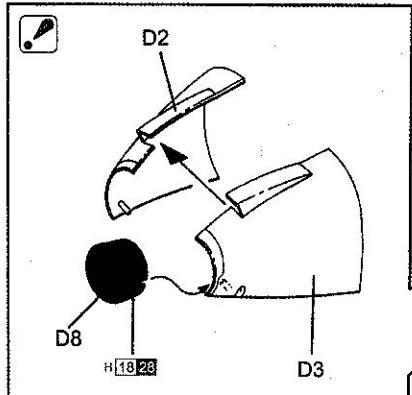


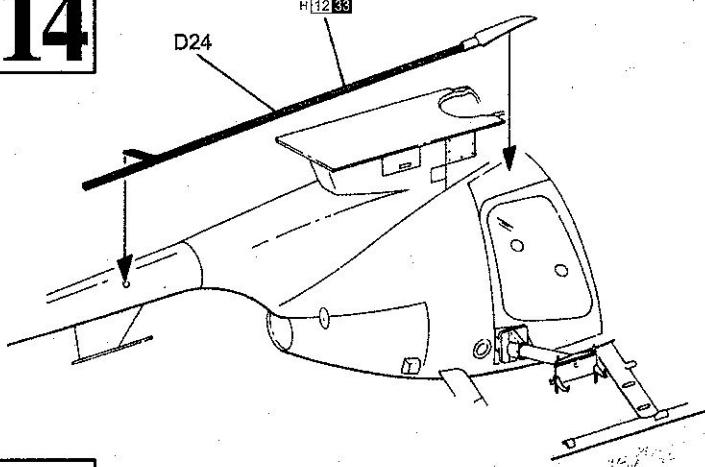
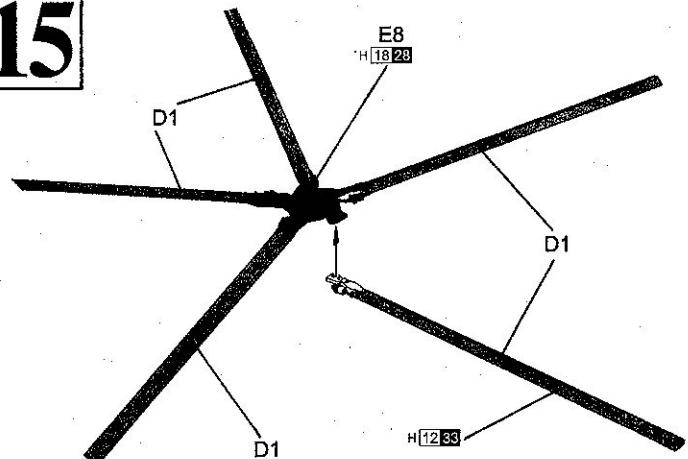
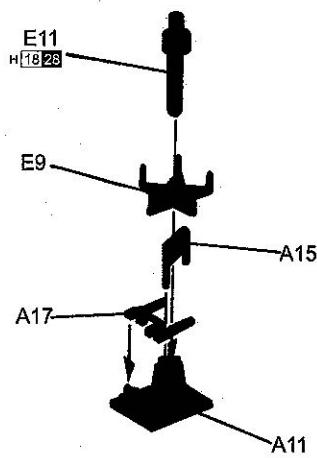
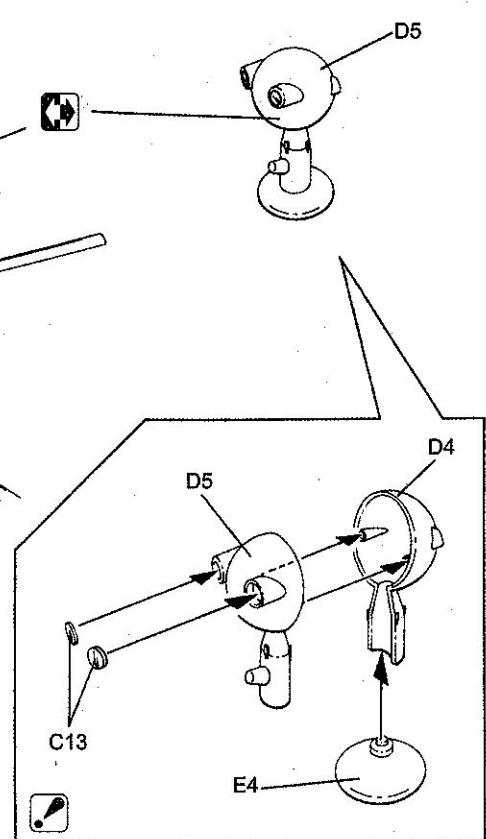
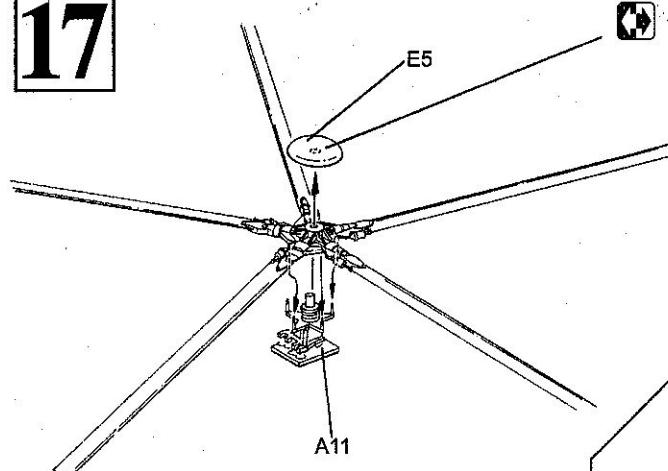
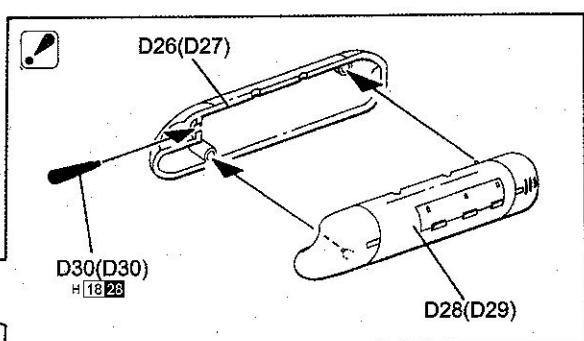
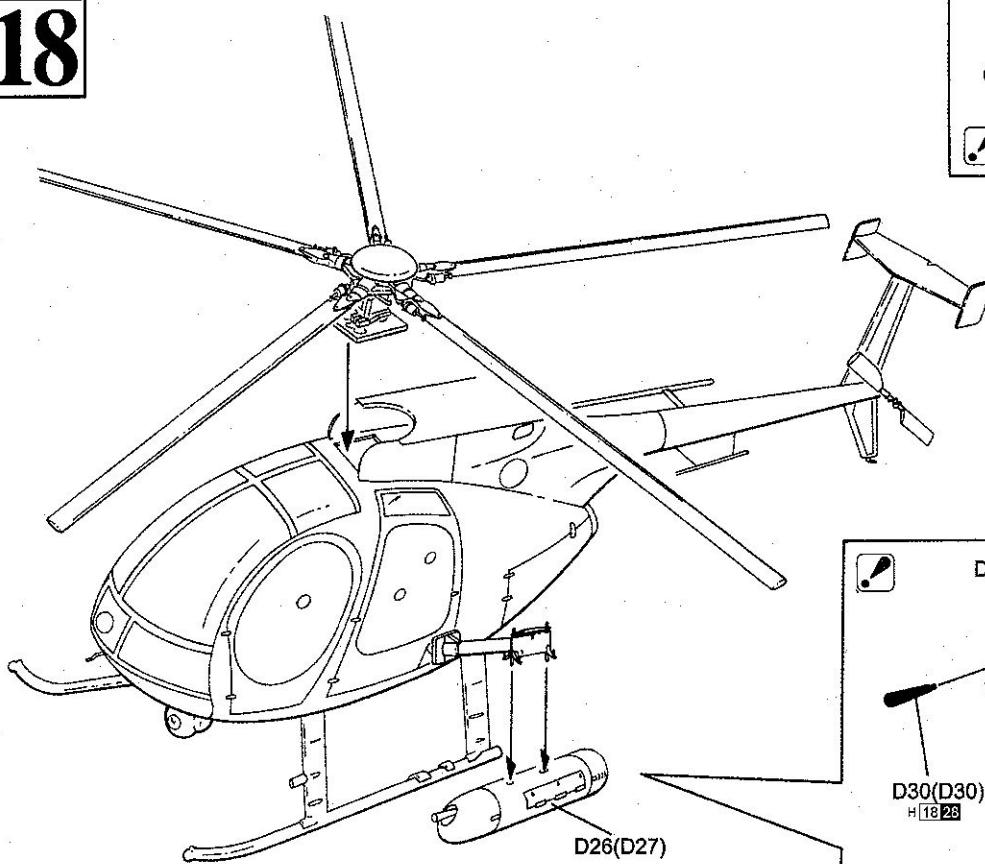
D17



6**7****8****9****10**

11**12****13**

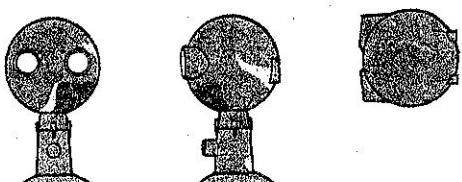
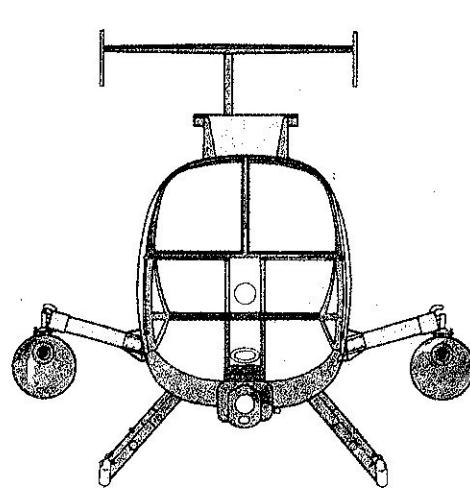
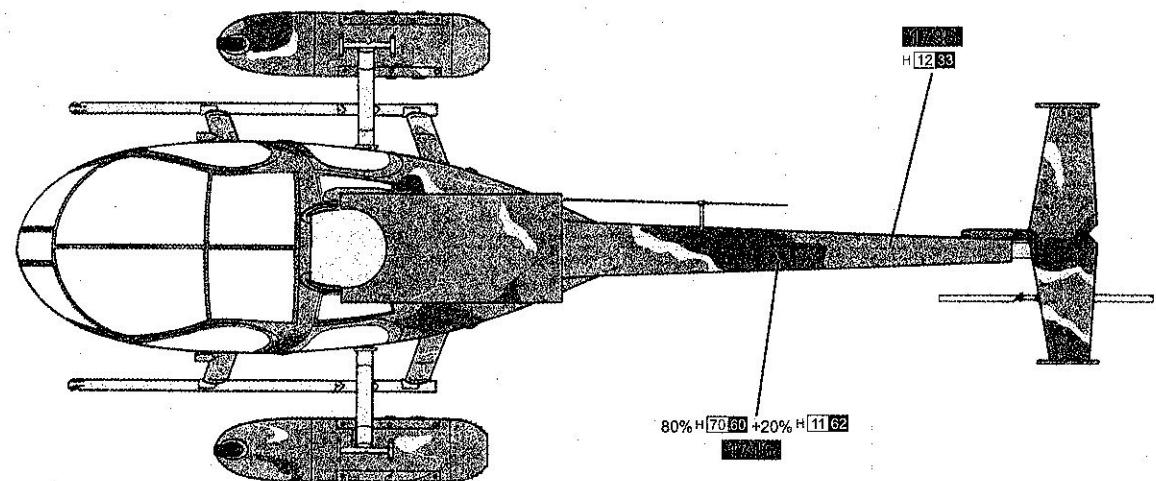
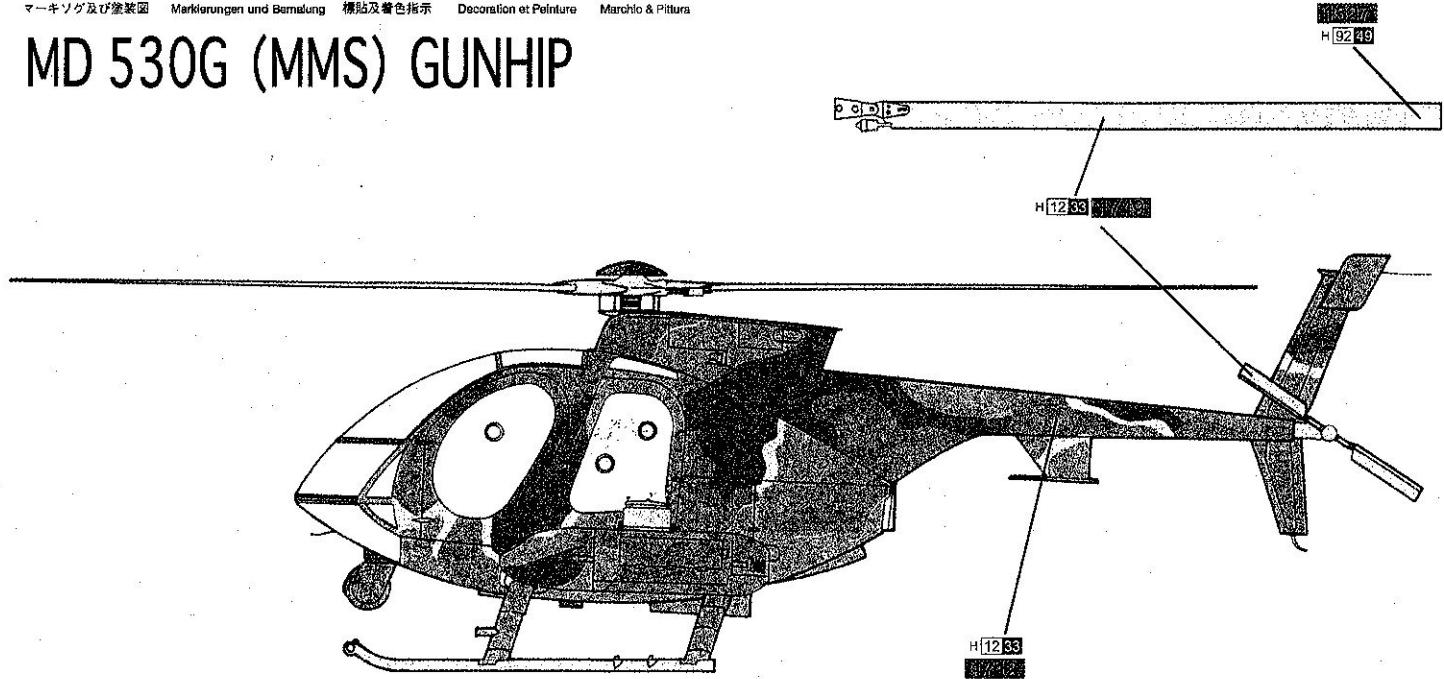
11**12****13**

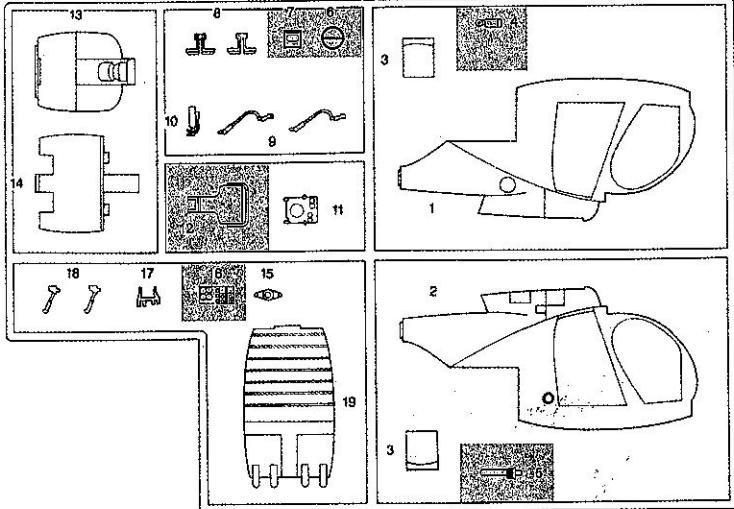
14**15****16****17****18**

Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung 標貼及着色指示 Décoration et Peinture Marchio & Pittura

MD 530G (MMS) GUNHIP



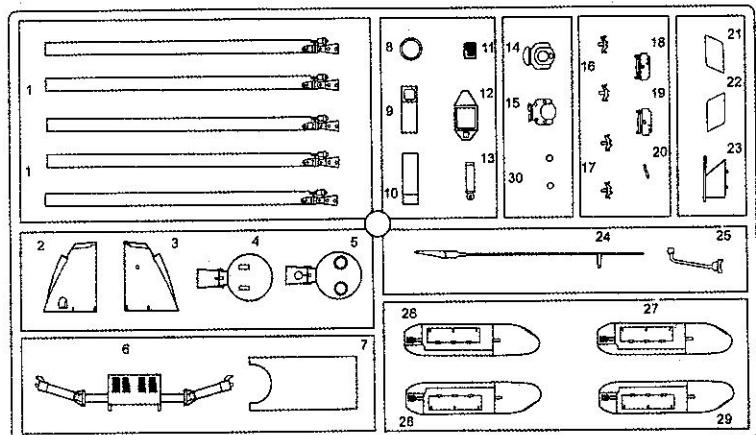
A

■ Decalの貼り方

- ① あらかじめデカルを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
- ② 貼りたいデカルを切り取り、1枚ずつ、またははめるま湯に台紙を下に20秒ほど浸します。
- ③ 水から引き上げたらタオル等に乗せ、指先で動くか確かめます。その後、台紙をすらしながら所定の位置に貼ります。
- ④ 指先に少量の水をつけて微調整した後、柔らかな布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
- ⑤ デカルが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカルまわりの糊を拭き取ってください。

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

D

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

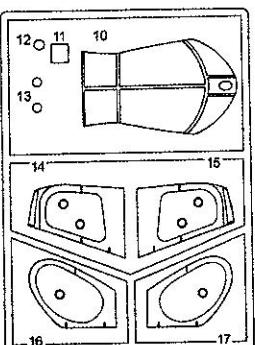
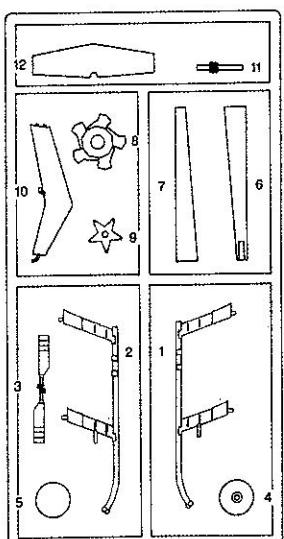
- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauslösen und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingernagel und entfernen Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch.
- ⑤ Entfernen Sie beim Anrocknen der Abziehbilder die Klebstoffränder mit einem feuchten Tuch.

■ Modo esatt per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Rilasciare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono secche, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, déclacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

C**E**

の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non utilizzati.
不需要使用的部件

■ 貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布擦乾淨標貼表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果確實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。